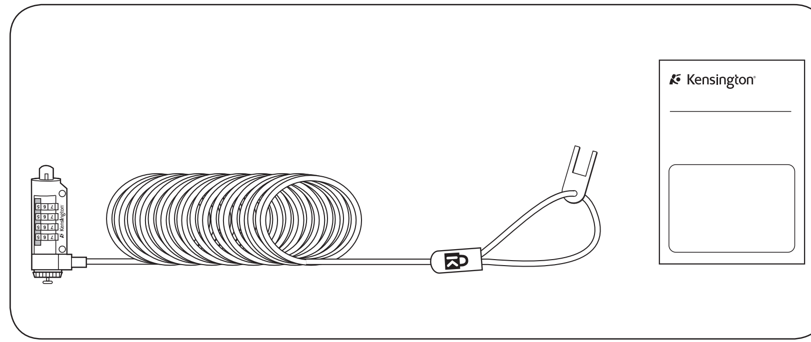
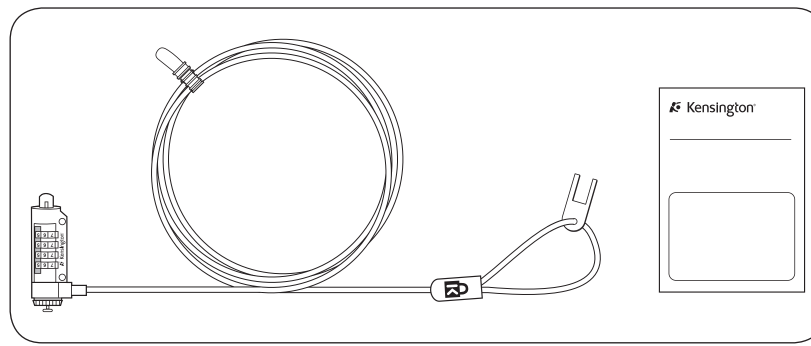
CombоSaver® Notebook Lock

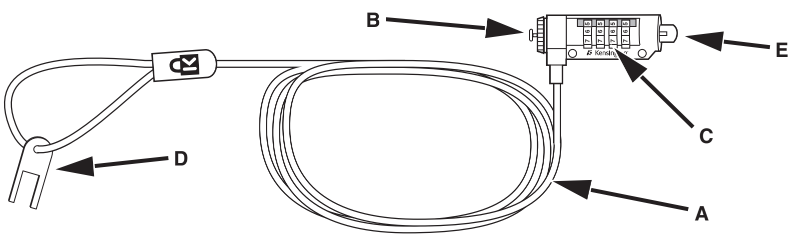
Instruction Guide
Guide d'instructions
Bedienungsanleitung
Handleiding
Istruzioni
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Příručka s pokyny
Instrukcja obsługi
Руководство пользователя
Manual de instruções

Contents / Contenu / Inhalt / Inhoud / Contenuto / Contenido / Tartalomjegyzék / Obsah / Zawartość opakowania / Содержание / Conteúdo





Components / Composants / Komponenten / Onderdelen / Componenti / Componentes / Összetevők / Komponenty / Upozornění! / Компоненты / Componentes



A—Cable / Câble / Kabel / Kabel / Cavo / Cable / Sodrony / Kabel / Przewód / Кабель / Cabo

B—T-Bar / Verrou en forme de T / T-Kupplung / T-balk / Blocco a T / Barra en forma de T / T-Bar zár / Tyč ve tvaru T / teownik / Т-образный запирающий механизм / Barra em T

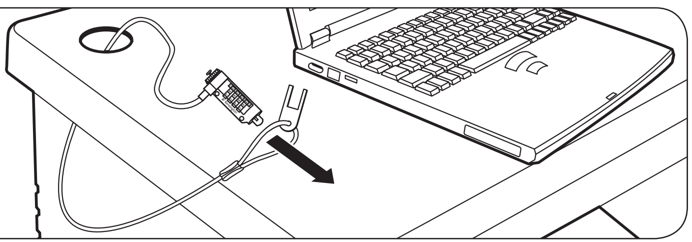
C—Combination Dials / Combinaisons de codes / Kombinations-Drehscheiben / Combinatieslot / Selettori per la combinazione / Ruedas de combinación / Tárcsák / Kombinační číselník / Pokrętła kombinacji / Шкала для набора комбинаций / Discos Rotativos de Combinação

D—Reset Tool / Outil de réinitialisation / Tool zum Zurücksetzen / Resethulpmiddel / Dispositivo di reset / Herramienta de reinicio / Alaphelyzetbe állító eszköz / Nástroj pro vynulování / Narzędzie resetowania / Инструмент переустановки / Ferramenta de Redefinição

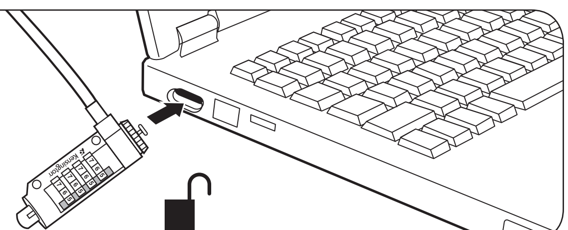
E—Lock Buttong / Bouton de verrouillage / Schlosstaste / Vergrendelknop / Pulsante di blocco / Botón de cierre / Zárógomb / Tlačítko uzamčení / Przycisk blokady / Блокировочная кнопка / Botão de Bloqueio

Securing Your Device / Sécurisation de votre périphérique / Sichern Ihres Geräts / Uw apparaat beveiligen / Protezione del dispositivo / Seguridad para el dispositivo / Az eszköz lezárása / Upevnění zařízení / Zabezpieczanie urządzenia / Блокировка устройства / Manter a segurança do seu dispositivo

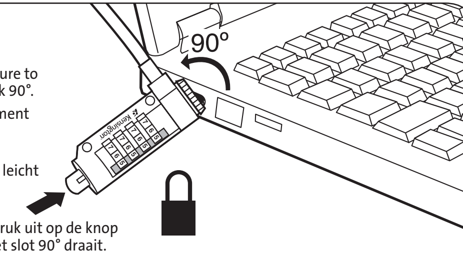
1



2



3



Yellow window must be visible. Apply slight pressure to button to help align lock in slot while rotating lock 90°.

La fenêtre jaune doit être visible. Appuyez légèrement sur le bouton pour aligner le verrou dans la fente lorsque vous le tournez de 90°.

Das gelbe Fenster muss sichtbar sein. Drücken Sie leicht auf die Taste, um das Schloss richtig in der Buchse auszurichten, während Sie es um 90° drehen.

Het gele venster moet zichtbaar zijn. Oefen wat druk uit op de knop om om het slot in de sleuf uit te lijnen terwijl u het slot 90° draait.

Deve essere visibile la finestra gialla. Con una leggera pressione sul pulsante allineare il lucchetto nello slot ruotandolo di 90°.

La ventana amarilla debe estar visible. Presione ligeramente el botón para alinear el candado con la ranura mientras lo gira 90°.

A sárga ablaknak láthatónak kell lennie. Nyomja meg kissé a gombot, hogy segítse a zár beilleszkedését a lyukba, és közben forgassa el a zárat 90°-kal.

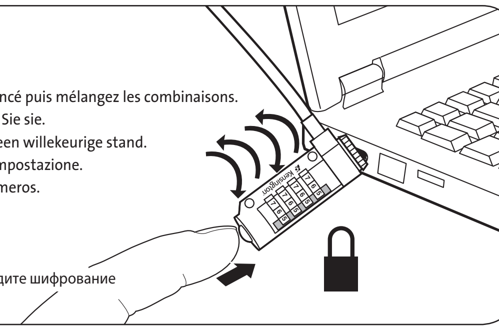
Žluté okno musí být viditelné. Při otáčení zámkem o 90° zlehka tlačte na tlačítko, aby zámek snáze zapadl do zásuvky.

Żółte okienko musi być widoczne. Delikatnie naciśnij przycisk, żeby wyrównać zamek w gnieździe, jednocześnie obracając blokadę o 90°.

Должно быть видно желтое окно Слегка нажмите на кнопку, чтобы замок зашел в слот, одновременно вращайте замок на 90°.

A janela amarela deve estar visível. Prima levemente o botão de forma a alinhar o cadeado na ranhura enquanto roda o botão a 90°.

4



Push and hold button and scramble.

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé puis mélangez les combinaisons.

Drücken Sie die Taste, halten und verdrehen Sie sie.

Houd de knop ingedrukt en zet de cijfers in een willekeurige stand.

Tenere premuto il pulsante ed effettuare l'impostazione.

Mantenga pulsado el botón y mezcle los números.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.

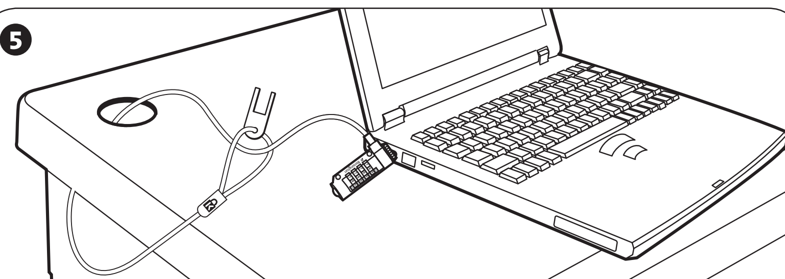
Stiskněte a přidržte tlačítko a zakódujte.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk

Нажмите и удерживайте кнопку и производите шифрование

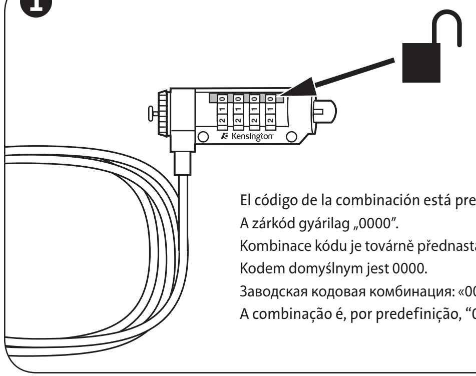
Carregue sem soltar o botão e rode-o

5



Resetting the Combination / Réinitialisation de la combinaison / Zurücksetzen der Kombination / De combinatie opnieuw instellen / Reimpostare la combinazione / Cambiar la combinación / A zárkód alaphelyzetbe állítása / Vynulování kombinace / Resetowanie kombinacji / Переустановка комбинации / Repor a combinação

1



Combination code is factory preset to “0000”.

Le code de combinaison est préréglé en usine sur “ 0000 ”.

Die Werkseinstellung für den Kombinationscode ist „0000“.

Van fabriekswege is de combinatiecode ingesteld op “0000”.

Il codice della combinazione è preimpostato su “0000”.

El código de la combinación está predefinido como “0000”.

A zárkód gyárilag „0000”.

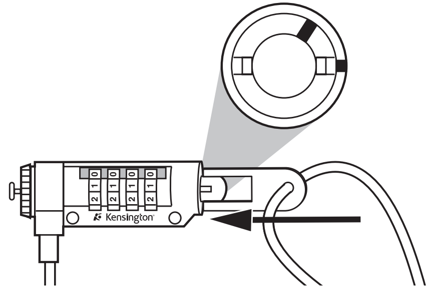
Kombinace kódu je továrně přednastavena na hodnotu „0000“.

Kodem domyślnym jest 0000.

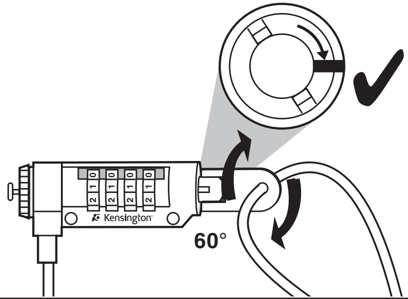
Заводская кодовая комбинация: «0000».

A combinação é, por predefinição, “0000”.

2

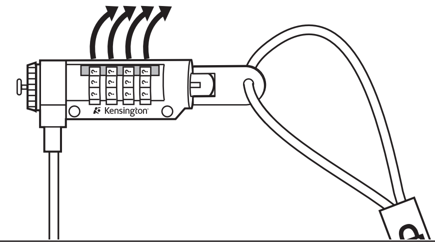


a



b

3



Set your new combination

Définissez votre nouveau code

Legen Sie Ihre neue Kombination fest

Stel een nieuwe combinatie in

Impostare la nuova combinazione

Establezca una combinación nueva

Adja meg az új kódot

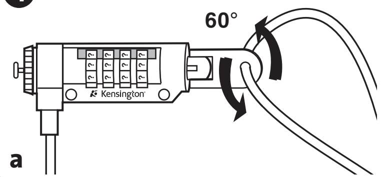
Nastavení nové kombinace

Ustaw nową kombinację

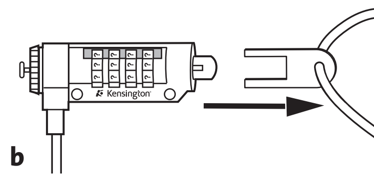
Установите новую комбинацию

Defina a sua nova combinação

4



a



b

⚠ **Caution!** To help remember your personalized combination code please register your Lock and code online at **www.kensington.com**.

⚠ **Attention !** Pour vous aider à mémoriser votre code de combinaison personnalisé, veuillez enregistrer votre verrou et votre code en ligne sur le site **www.kensington.com**.

⚠ **Warnung!** Registrieren Sie zur Erinnerung an Ihren persönlichen Kombinationscode Ihr Schloss und Ihren Code online unter **www.kensington.com**.

⚠ **Let op!** Om u te helpen bij het onthouden van uw persoonlijke combinatiecode registreert u uw slot en code online op **www.kensington.com**.

⚠ **Attenzione!** Per ricordare il codice della combinazione personalizzato effettuare la registrazione in linea del codice e del lucchetto sul sito Web **www.kensington.com**.

⚠ **Precaución:** Como ayuda para recordar el código de combinación personalizado, es posible registrar el código y el candado en línea en **www.kensington.com**.

⚠ **Vigyázat!** A kód megjegyzése érdekében regisztrálja zárját és kódját a **www.kensington.com** webhelyen.

⚠ **Upozornění!** Abyste neztratili svou kombinaci kódu, zaregistrujte zámek a kód online na webové stránce **www.kensington.com**.

⚠ **Uwaga!** Żeby zapamiętać spersonalizowany kod kombinacji prosimy o rejestrację zamka i kodu online pod adresem **www.kensington.com**.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Чтобы не забыть индивидуальную кодовую комбинацию, зарегистрируйте замок и код по адресу **www.kensington.com**.

⚠ **Atenção!** De modo a ajudá-lo a lembrar-se da combinação personalizada registe o seu cadeado e combinação online em **www.kensington.com**.

ENGLISH

ENGLISH

Congratulations!

Your new Kensington® ComboSaver® Combination Notebook Lock is the easiest and most reliable way to secure your notebook computer to help protect against theft. Simply set your personalized 4 digit combination code and attach to either a notebook computer or any other device that contains the Kensington Security Slot (K-Slot).

The K-Slot is commonly found on notebook computers, projectors, external hard drives, LCD monitors/TVS, and printers.

Features

1. Four 10 Digit Combination Dials allowing you to set up to 10,000 personalized combination codes
2. Patented T-Bar engagement mechanism offering you superior strength and security to help protect against theft
3. Full steel core security cable with protective jacket to attach your notebook computer securely to a stationary point
4. Easy to set combination mechanism requiring the attached Rest Tool to help prevent accidental combination resets
5. Backed by a Limited Lifetime Warranty

Registering Your Kensington Product

To help remember your personalized combination code please register your Lock and code online at **www.kensington.com**.

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products. Technical Support contact information can be found on the back page of this manual.

Web Support

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington Website: **www.support.kensington.com**.

Telephone Support

There is no charge for technical support except long-distance charges where applicable. Please visit **www.kensington.com** for telephone support hours. In Europe, technical support is available by telephone Monday to Friday 0900 to 2100.

Please note the following when calling support:

- Call from a phone where you have access to your device
- Be prepared to provide the following information:
  - Name, address, and telephone number
  - The name of the Kensington product
  - Symptoms of the problem and what led to them

Limited Lifetime Warranty

Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. (Kensington), warrants to the original purchaser this product against defects in material and workmanship for the life of the product as follows:

Kensington will supply, at its option, comparable new and rebuilt replacements for defective parts and will pay the labor charges to repair the product found to be defective. Should Kensington be unable to replace or repair the product, Kensington will reimburse you for your original purchase price providing you can submit the dated bill of sale as evidence of the original purchase price along with the defective product.

To obtain warranty service during the warranty period call one of the tech support number listed on the back page.

In order to keep this warranty in effect, the purchaser must have handled and used the product as prescribed in the Instruction Guide accompany this warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse, or negligence.

Repair or replacement as provided under this warranty is the exclusive remedy of the consumer. In no event shall Kensington be liable for any incidental or consequential damages. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

Some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state and country to country.

FRANÇAIS

FRANÇAIS

Félicitations !

Votre nouveau Kensington® ComboSaver® Combination Notebook Lock représente le moyen le plus fiable et le plus simple pour protéger votre ordinateur portable contre le vol. Il vous suffit d'établir votre code secret personnalisé à 4 chiffres et de le fixer à un ordinateur portable ou à tout autre périphérique pourvu de l'encoche de sécurité Kensington.

Les ordinateurs portables, projecteurs, disques durs externes, moniteurs LCD/TVS, et imprimantes sont généralement pourvus de l'encoche de sécurité Kensington.

Caractéristiques

1. Quatre combinaisons de codes à 10 chiffres vous permettent d'établir jusqu'à 10 000 codes personnalisés
2. Mécanisme de verrouillage en forme de T procurant un niveau de robustesse et de protection plus sûr pour vous protéger contre le vol
3. Câble de sécurité entièrement en acier doté d'une protection pour fixer votre ordinateur portable à un point fixe
4. Mécanisme de combinaison facile à utiliser nécessitant l'outil de réinitialisation fourni afin d'éviter des réinitialisations de combinaison accidentelles
5. Garantie limitée

Enregistrement de votre produit Kensington

Pour vous aider à mémoriser votre code de combinaison personnalisé, veuillez enregistrer votre verrou et votre code en ligne sur le site **www.kensington.com**.

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. L'assistance technique est gratuite sauf en cas de déplacement longue distance, selon les tarifs applicables. Les coordonnées de l'assistance technique sont disponibles au dos de ce manuel.

Assistance Web

Il se peut que vous trouviez une solution à votre problème dans la Foire aux questions (FAQ) de la zone Assistance du site Web de Kensington : **www.support.kensington.com**.

Support téléphonique

L'assistance technique est gratuite, à l'exception des coûts d'appel longue distance, le cas échéant. Veuillez visiter le site **www.kensington.com** pour les heures d'ouverture de l'assistance téléphonique. En Europe, l'assistance technique est disponible par téléphone du lundi au vendredi, de 9h00 à 21h00.

Veuillez noter ce qui suit lors d'une demande d'assistance :

- Vous devez avoir accès à votre périphérique lorsque vous appelez l'assistance technique
- Les informations suivantes vous seront demandées :
  - Nom, adresse et numéro de téléphone
  - Nom du produit Kensington
  - Symptômes du problème et faits qui en sont à l'origine

Garantie limitée

Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. (Kensington), garantit ce produit contre tout vice de matériau et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux pendant la durée de vie du produit, comme suit :

Kensington se réserve le droit de décider de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux couvert pas cette garantie. Dans le cas où Kensington est dans l'impossibilité de remplacer ou de réparer le produit, Kensington vous rembourse le prix d'achat original, à condition que vous puissiez lui présenter le ticket de caisse comme preuve d'achat avec le produit défectueux.

Pour tout service sous garantie, contactez l'un des numéros de l'assistance technique répertoriés au dos de ce document.

Pour que la garantie reste valide, le produit doit être manipulé et utilisé selon le Guide d'instructions accompagnant cette garantie. Elle ne couvre pas les dommages causés par un accident, un usage impropre ou une négligence.

La réparation ou le remplacement de ce produit, selon les conditions de garantie, constituent l'unique recours du consommateur. La responsabilité de Kensington ne pourra en aucun cas être engagée pour des dommages accidentels ou indirects. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'aptitude pour un usage particulier.

Certains états ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects, la limitation ou exclusion mentionnée ci-dessus peut donc ne pas vous être applicable. Certains états ou pays n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, la limitation mentionnée ci-dessus peut donc ne pas vous être applicable. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui diffèrent d'un état à l'autre et d'un pays à l'autre.

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch!

Ihr neues Kensington® ComboSaver® Combination Notebook-Schloss ist die einfachste und zuverlässigste Methode, Ihr Notebook zu sichern und so vor Diebstahl zu schützen. Legen Sie einfach Ihren persönlichen, vierstelligen Kombinationscode fest und befestigen Sie es entweder an einem Notebook oder an einem anderen Gerät, das über die Kensington-Sicherheitsbuchse (K-Slot) verfügt.

Üblicherweise finden Sie den K-Slot an Notebooks, Projektoren, externen Festplatten, LCD-Bildschirmen und -Fernsehern und Druckern.

Funktionsmerkmale

1. Mit vier zehnstelligen Kombinations-Drehscheiben können Sie bis zu 10.000 persönliche Kombinationscodes auswählen.
2. Der patentierte T-Kupplungs-Verschlussmechanismus bietet herausragende Stabilität und Sicherheit zum zusätzlichen Schutz gegen Diebstahl.
3. Mit dem Sicherheitskabel mit Stahlkern und Schutzmantel können Sie Ihr Notebook sicher an einer Wandsteckdose anschließen.
4. Der leicht einzustellende Kombinationsmechanismus verhindert mit dem Tool zum Zurücksetzen ein versehentliches Zurücksetzen der Kombination.
5. Abgesichert durch eine lebenslange Garantie

Registrieren Ihres Kensington-Produkts

Registrieren Sie zur Erinnerung an Ihren persönlichen Kombinationscode Ihr Schloss und Ihren Code online unter **www.kensington.com**.

Technischer Support

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

Unterstützung über das Internet

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen“ (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Unterstützungsbereich auf der Kensington-Website lösen: **www.support.kensington.com**.

Telefonische Unterstützung

Mit Ausnahme von eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Geschäftszeiten der telefonischen Unterstützung entnehmen Sie bitte unserer Website **www.kensington.com**. In Europa sind wir telefonisch für Sie da: von Montag bis Freitag zwischen 9:00 und 21:00 Uhr.

Beachten Sie hinsichtlich der telefonischen Kontaktaufnahme mit der technischen Unterstützung Folgendes:

- Benutzen Sie für Anrufe ein Telefon, von dem aus Sie Zugriff auf das Gerät haben.
- Bereiten Sie folgende Informationen vor:
  - Name, Anschrift, Telefonnummer
  - Bezeichnung des Kensington-Produkts
  - Symptome des Problems und Ursachen

Beschränkte, lebenslange Garantie

Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. (Kensington) garantiert dem ursprünglichen Käufer unter den folgenden Voraussetzungen für dieses Produkt Mängelfreiheit unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen für die Lebensdauer des Produkts:

Kensington stellt, nach eigenem Ermessen, vergleichbaren Ersatz (neu oder im Austauschverfahren) für defekte Teile bereit und übernimmt die Arbeitskosten für die Reparatur des Produkts, das als beschädigt anerkannt wurde. Sollte Kensington nicht in der Lage sein, das Produkt zu ersetzen oder zu reparieren, erstattet Kensington Ihnen den Originalkaufpreis. Hierzu müssen Sie den Originalkaufpreis anhand eines datierten Belegs nachweisen, der gemeinsam mit dem defekten Produkt an Kensington übergeben wird.

Wenn Sie während der Garantielaufzeit Garantieansprüche erheben möchten, nehmen Sie unter einer der auf der Rückseite aufgeführten Telefonnummern Kontakt mit der technischen Unterstützung auf.

Die Garantie wird nur gewährt, wenn der Käufer das Produkt gemäß der dieser Garantie beigefügten Bedienungsanleitung verwendet hat. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind.

Die Reparatur bzw. der Austausch gemäß dieser Garantie ist das einzige Rechtsmittel des Verbrauchers. Kensington ist in keinem Fall für jeglichen Schadenersatz für Aufwendungen bei Vertragserfüllung oder für jegliche Folgeschäden haftbar. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien, ausdrücklicher oder stillschweigender Art, einschließlich stillschweigender Garantien hinsichtlich der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

In einigen Bundesstaaten oder Ländern ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Schadenersatz für Aufwendungen bei Vertragserfüllung oder von Folgeschäden nicht zulässig. In diesem Fall gelten die davon betroffenen Einschränkungen oder Ausschlüsse nicht. Bestimmte Bundesstaaten oder Länder lassen die Beschränkung hinsichtlich des Gewährleistungszeitraums nicht zu, sodass die oben genannten Einschränkungsklauseln für Sie möglicherweise nicht relevant sind. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte; weitere zusätzliche Rechte können zwischen Bundesstaaten und Ländern abweichen.

NEDERLANDS

Onze felicitaties!

Uw nieuwe Kensington® ComboSaver®-combinatieslot voor notebooks is de gemakkelijkste en betrouwbaarste manier voor het beveiligen van uw notebookcomputer tegen diefstal. Stel gewoon uw eigen viercijferige combinatiecode in en bevestig het slot aan een notebookcomputer of enig ander apparaat met een Kensington-beveiligingssleuf (K-sleuf).

De K-sleuf treft u doorgaans aan op notebookcomputers, projectors, externe harde schijven, LCD-monitors/tv's en printers.

Voorzieningen

1. Vier combinatieringen met 10 cijfers bieden maximaal 10.000 persoonlijke combinatiecodes
2. Gepatenteerd vergrendelingsmechanisme met T-balk biedt superieure kracht en zekerheid bij bescherming tegen diefstal
3. Borgkabel met volledig stalen kern en beschermend omhulsel zorgen ervoor dat uw notebookcomputer volledig veilig is bevestigd aan een stationair punt
4. Eenvoudig in te stellen combinatiemechanisme vereist het meegeleverde resethulpmiddel om een abusievelijke combinatiewijziging te voorkomen
5. Met garantie van levenslange duur

Uw Kensington-product registreren

Om u te helpen bij het onthouden van uw persoonlijke combinatiecode registreert u uw slot en code online op **www.kensington.com**.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Contactinformatie voor technische ondersteuning treft u aan op de achterzijde van deze handleiding.

Ondersteuning via internet

Voor een antwoord op een eventueel probleem kunt u terecht in de sectie Frequently Asked Questions(FAQ) in het gedeelte Support van de Kensington-website: **www.support.kensington.com**.

Telefonische ondersteuning

Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Raadpleeg **www.kensington.com** voor openingstijden van de telefonische ondersteuning. In Europa is technische ondersteuning telefonisch beschikbaar van maandag tot en met vrijdag van 09:00 tot 21:00 uur.

Let bij het opbellen naar ondersteuning op het volgende:

- Als u opbelt, dient u tevens toegang tot uw computer te hebben
- Zorg ervoor dat u de volgende informatie bij de hand hebt:
  - Naam, adres en telefoonnummer
  - De naam van het Kensington-product
  - Symptomen van het probleem en de oorzaak ervan

Garantie van levenslange duur

Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. (Kensington) garandeert gedurende de levensduur van dit product op de volgende wijze dat het vrij is van defecten in materiaal en uitvoering:

Kensington zal naar eigen goeddunken defecte onderdelen vervangen door vergelijkbare nieuwe en gereviseerde onderdelen, waarbij de arbeidskosten verbonden aan het repareren van het product dat defect is bevonden, voor rekening van Kensington zullen komen. Als Kensington niet in staat is om het product te repareren of te vervangen, vergoedt Kensington u het oorspronkelijke aankoopbedrag, op voorwaarde dat u bij het defecte product ook de aankoopbon met de datum van aanschaf kunt overleggen als bewijs van het oorspronkelijke aankoopbedrag.

Neem voor het verkrijgen van garantieservice tijdens de garantieperiode contact op met een van de telefoonnummers voor Technische ondersteuning die staan vermeld op de achterzijde.

Deze garantie is alleen geldig als het koper het product heeft gehanteerd en gebruikt volgens de bij deze garantie horende handleiding. Deze garantie dekt niet eventuele schade als gevolg van een ongeluk, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid.

Onder deze garantie hebt u als consument uitsluitend recht op reparatie of vervanging. Kensington is onder geen beding aansprakelijk voor enige incidentele of vervolgschade. Deze garantie vervangt alle andere niet-uitdrukkelijke en uitdrukkelijke garanties, inclusief niet-uitdrukkelijke garanties met betrekking tot de verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel.

In sommige staten of landen is het uitsluiten of beperken van incidentele schade of vervolgschade niet toegestaan, waardoor de bovengenoemde beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing is. In sommige staten of landen zijn beperkingen met betrekking tot de duur van een niet-uitdrukkelijke garantie niet toegestaan, waardoor de bovengenoemde beperking mogelijk niet op u van toepassing is. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, terwijl u tevens over mogelijke andere rechten beschikt die van land tot land kunnen variëren.

Kensington, ACCO en het ACCO-logo, ComboSaver en het logo voor K & Lock zijn gedeponeerde handelsmerken van Acco Brands. The Kensington Promise is een servicemerk van ACCO Brands. Beschermd door een of meer van de volgende patenten/octrooien: US6588241, US6112562, US5381685, EPS577811B1, 7143614, 6081974, 5493878, Japan 2650147, Japan 3429004, Japan 3607295, EU 0808402, Canada 2186268, Canada 2497785; overige patentaanvragen ingediend.

ITALIANO

Congratulazioni!

Il lucchetto con combinazione Kensington® ComboSaver® per notebook rappresenta la soluzione più semplice e affidabile per proteggere un notebook da eventuali furti. È sufficiente impostare il codice di combinazione personalizzato a 4 cifre e collegarlo a un notebook o a qualsiasi altro dispositivo dotato di slot di sicurezza Kensington (K-Slot).

Il K-Slot è generalmente presente su notebook, proiettori, dischi rigidi esterni, monitor LCD/TV e stampanti.

Caratteristiche

1. Quattro selettori per la combinazione a 10 cifre che consentono di impostare fino a 10.000 codici di combinazione personalizzati
2. Meccanismo brevettato di blocco a T che garantisce resistenza e protezione eccezionali da eventuali furti

3. Cavo di sicurezza con anima in acciaio dotato di guaina protettiva per collegare saldamente il notebook a un punto fisso
4. Meccanismo di combinazione facile da impostare con dispositivo di reset in dotazione, utile per evitare modifiche accidentali alla combinazione
5. Garanzia limitata sulla durata del prodotto

Registrazione del prodotto Kensington acquistato

Per ricordare il codice della combinazione personalizzato effettuare la registrazione in linea del codice e del lucchetto sul sito Web **www.kensington.com**.

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

Supporto Web

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked .Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington **www.support.kensington.com**.

Supporto telefonico

Il servizio è gratuito salvo l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Visitare **www.kensington.com** per consultare gli orari del servizio di supporto telefonico. In Europa il supporto tecnico è disponibile telefonicamente dal lunedì al venerdì, dalle 09.00 alle 21.00.

Tenere presente quanto riportato di seguito.

- Chiamare da un telefono vicino al dispositivo.
- Prepararsi a fornire le informazioni seguenti:
  - nome, indirizzo e numero di telefono;
  - nome del prodotto Kensington;
  - sintomi e causa del problema.

Garanzia limitata sulla durata del prodotto

Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. (Kensington) garantisce agli acquirenti originali questo prodotto da difetti nei materiali e da errori umani per la durata del prodotto, come indicato di seguito:

Kensington fornirà, a propria discrezione, pezzi di ricambio nuovi o ricostruiti equiparabili in sostituzione dei componenti difettosi e provvederà al pagamento delle spese di manodopera necessarie per la riparazione del prodotto difettoso. Qualora non fosse in grado di sostituire o riparare il prodotto, Kensington rimborserà il cliente per un importo pari al prezzo di acquisto originale dietro presentazione della ricevuta fiscale datata come prova della somma pagata, unitamente al prodotto difettoso.

Per ottenere il servizio di garanzia durante il periodo di garanzia, contattare il servizio di supporto tecnico ai numeri elencati sul retro.

Per la validità della garanzia è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato dall'acquirente nelle modalità indicate nel Manuale di istruzioni fornito con la presente garanzia. La presente garanzia non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso errato o improprio o negligenza.

La riparazione o la sostituzione nei termini qui descritti è l'unico ed esclusivo rimedio disponibile per il cliente. In nessun caso Kensington sarà responsabile in caso di danni particolari, incidentali o indiretti. La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, espresse o implicite, comprese tutte le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità a scopi particolari.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per danni incidentali o indiretti, quindi è possibile che la suddetta limitazione o esclusione non sia applicabile al proprio paese. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, quindi è possibile che la suddetta limitazione non sia applicabile al proprio paese. Questa garanzia conferisce al cliente diritti legali specifici. È possibile godere anche di altri diritti, variabili a seconda della giurisdizione.

Kensington, ACCO, il logo ACCO, ComboSaver e il logo K & Lock sono marchi registrati di ACCO Brands. The Kensington Promise è un marchio di servizio di ACCO Brands. Coperti da uno o più brevetti seguenti: US6588241, US6112562, US5381685, EPS577811B1, 7143614, 6081974, 5493878, Japan 2650147, Japan 3429004, Japan 3607295, EU 0808402, Canada 2186268, Canada 2497785 e altri brevetti in attesa di rilascio.

ESPAÑOL

¡Enhorabuena!

El nuevo candado Kensington® ComboSaver® Combination Notebook Lock es el modo más fácil y más fiable de proteger el portátil contra robos. Sólo hay que introducir un código de combinación personalizado de 4 dígitos y colocar el candado en un portátil u otro dispositivo que esté provisto de la ranura de seguridad de Kensington (ranura K).

La ranura K suele hallarse en portátiles, proyectores, discos duros externos, monitores/televisores con pantalla LCD e impresoras.

Funciones

1. Cuatro ruedas de combinación de 10 dígitos que permiten configurar un máximo de 10.000 códigos de combinación personalizados
2. Mecanismo de cierre con barra patentada en forma de T que ofrece una potencia y una seguridad superiores para proteger el dispositivo contra robos
3. Cable de seguridad con núcleo totalmente de acero y camisa de protección para atar el portátil con seguridad a un punto fijo
4. Mecanismo de combinación fácil de configurar, que necesita la herramienta de descanso adjunta para evitar que se cambie la combinación de forma accidental
5. Respaldado por una garantía vitalicia limitada

Registro del producto Kensington

Como ayuda para recordar el código de combinación personalizado, es posible registrar el código y el candado en línea en **www.kensington.com**.

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington. La asistencia técnica se presta de forma gratuita, excepto por la tarifa telefónica y los costes de llamada de larga distancia, si corresponde. Puede encontrar la información de contacto para asistencia técnica en el reverso del manual.

Asistencia en la Web

Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica (Support) del sitio web de Kensington: **www.support.kensington.com**.

Asistencia telefónica

La asistencia técnica es gratuita, a menos que se realicen llamadas de larga distancia. Visite **www.kensington.com** para conocer las horas de atención. En Europa podrá disfrutar de asistencia técnica telefónica de lunes a viernes de 09:00 a 21:00.

Tenga esto siempre presente al llamar a asistencia técnica:

- Llame desde un teléfono que le permita acceder al dispositivo
- Tenga la siguiente información a mano:
  - Nombre, dirección y número de teléfono
  - El nombre del producto de Kensington
  - Síntomas del problema y cómo se produjeron

Garantía vitalicia limitada

Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. (Kensington) garantiza este producto al comprador original contra todo defecto de material o de fabricación durante el ciclo de vida del mismo en las condiciones siguientes:

Si existen componentes defectuosos, Kensington suministrará las piezas de recambio oportunas o bien dichos componentes reparados y correrá con los gastos derivados de la reparación del producto considerado defectuoso. En caso de no ser factible la sustitución o reparación del producto, Kensington devolverá al usuario el importe de la compra original, siempre que éste pueda entregar el recibo de compra fechado como prueba del precio de adquisición original y el producto defectuoso.

Para disfrutar de los servicios cubiertos por la garantía durante el período de cobertura, llame a uno de los números de asistencia técnica señalados en el reverso.

Para hacer valer la garantía, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme al Manual de instrucciones que acompaña este documento. La presente garantía no cubre ningún daño debido a un accidente, uso incorrecto, abuso o negligencia.

El único remedio proporcionado al usuario en el marco de la presente garantía será la reparación o la sustitución del producto. Kensington no será responsable en ningún caso de ningún daño fortuito o consecuente. Esta garantía prevalece sobre toda otra garantía, expresa o implícita, incluidas garantías implícitas de comercialización y adecuación a un fin determinado.

Algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de los daños fortuitos o consecuentes, en cuyo caso la limitación o exclusión arriba mencionada no será aplicable en dicho país o estado. Algunos estados o países no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo cual la limitación arriba mencionada no será aplicable en dicho estado o país. Esta garantía concede al usuario derechos legales específicos y es posible que éste posea también otros derechos, que podrán variar según el estado y el país.

MAGYAR

Gratulálunk!

A Kensington® ComboSaver® kombinációs laptopzár a legegyszerűbb és legmegbízhatóbb védelmet nyújtja a laptop ellopása ellen. Csak állítsa be négyszámjegyű kódját, és rögzítse laptopjához vagy bármely más eszközhöz, amely Kensington zárhellyel (K-Slot) rendelkezik.

A K-Slot számos laptopon, kivetítőn, külső merevlemezen, LCD monitoron/televízión és nyomtatón megtalálható.

Szolgáltatások

1. A négy tízszámjegyű tárcsával 10 000 különböző kódot állíthat be.
2. A szabadalmaztatott T-Bar zármechanika kimagaslóan erős, így jól véd a lopással szemben.
3. Acélmagos sodrony védőburkolattal, amellyel laptopját egy fix ponthoz rögzítheti.
4. Egyszerű kódbeállítás, amelyhez egy külön mellékelt eszközre is szükség van a véletlen átállítás megelőzése érdekében.
5. Korlátozott élettartamú garancia.

Kensington-termékek regisztrálása

A kód megjegyzése érdekében regisztrálja zárját és kódját a **www.kensington.com** webhelyen.

Műszaki támogatás

A műszaki támogatást a Kensington-termékek összes regisztrált felhasználója igénybe veheti. A műszaki támogatás a telefonhívás (és az esetleges távolsági hívás) díját leszámítva nem jár költséggel. A műszaki támogatást nyújtó részleg kapcsolattartási adatai a kézikönyv hátoldalán találhatók.

Webes támogatás

Elképzelhető, hogy a problémájára a megoldást megtalálja a „Gyakran feltett kérdések" című leírásban, amely a következő webhelyen található, a támogatást nyújtó részben: **www.suport.kensington.com**.

Telefonos támogatás

A technikai támogatás ingyenes, kivéve a távolsági hívásokkal kapcsolatban felmerülő költségeket. A nyitvatartási időpontokat a **www.kensington.com** webhelyen találja. Európában a technikai támogatás telefonon érhető el hétfőtől péntekig 9 és 21 óra között.

Az ügyfélszolgálat tárcsázása előtt gondoskodjon a következőkről:

- Olyan telefonkészüléket használjon, amelyről hozzáfér az eszközhöz.
- A következő adatokat kell megadnia:
  - Név, cím és telefonszám;
  - A Kensington-termék neve;
  - A problémára utaló jelek, illetve a problémát kiváltó tényezők.

Korlátozott élettartam-garancia

Kensington Computer Products Group, az ACCO Brands egyik részlege. A (Kensington) a termék anyagából és kivitelezéséből fakadó hibák ellen garanciát biztosít az első vásárlónak a termék teljes élettartamára az alábbiak szerint:

A Kensington saját belátása szerint a hibás alkatrészek helyett az eredetivel egyenértékű új és javított cserealkatrészeket biztosít, és a hibás termék javítási költségeit megtéríti. Amennyiben a Kensington nem tudja kicserélni vagy megjavítani a terméket, a hibás termék és az eredeti vételi árat bizonyító, dátummal ellátott számla bemutatása esetén megtéríti az eredeti vételi árat.

Ha a garanciális időszak során garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, hívja fel a műszaki támogatást nyújtó szakembereinket a hátoldalon lévő listáról.

A garancia csak akkor marad érvényes, ha a vásárló a garanciához mellékelt utasításokban előírtaknak megfelelően kezelte és használta a terméket. A jótállás nem érvényes baleset, helytelen és nem rendeltetésszerű használat vagy hanyagság esetén.

A vásárló kizárólag a jelen garanciában meghatározott javításra vagy cserére jogosult. A Kensington semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a véletlenszerű vagy következményes károkért. A jelen garancia helyettesít minden egyéb kifejezett vagy vélelmezett garanciát, ideértve az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való megfelelésre vonatkozó beleértett garanciákat.

Néhány állam vagy ország nem engedélyezi a véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, ezért elképzelhető, hogy a fenti kizárás vagy korlátozás Önre nem vonatkozik. Néhány állam vagy ország nem engedélyezi a beleértett garanciák érvényességi idejének korlátozását, ezért elképzelhető, hogy a fenti korlátozás Önre nem vonatkozik. Ez a jótállás meghatározott jogokkal ruházza fel a tulajdonost, aki a helyi szabályozásoktól függően további jogokkal is rendelkezhet.

A Kensington, az ACCO és az ACCO embléma, a ComboSaver és a K & Lock embléma az ACCO Brands bejegyzett védjegyei. A Kensington Promise az ACCO Brands védjegyoltalom alatt álló szolgáltatása. A következő szabadalmak lehetnek érvényesek: US6588241, US6112562, US5381685, EPS577811B1, 7143614, 6081974, 5493878, Japan 2650147, Japan 3429004, Japan 3607295, EU 0808402, Canada 2186268, Canada 2497785, egyéb szabadalmak bejegyzés alatt.

ČEŠTINA

Gratulujeme!

Kombinační zámek Kensington® ComboSaver® pro přenosné počítače představuje nejjednodušší a nejspolehlivější způsob zabezpečení počítače proti krádeži. Jednoduše nastavte osobní čtyřmístný kombinační kód a připevněte zámek buď k přenosnému počítači, nebo k jakémukoli jinému zařízení se zásuvkou Kensington Security (zásuvka K).

Zásuvka K se běžně nachází na přenosných počítačích, projektorech, externích jednotkách pevných disků, monitorech LCD a tiskárnách.

Vlastnosti

1. Čtyři desítkové číselníky umožňují nastavení až 10 000 osobních kombinačních kódů.
2. Patentovaný mechanismus zamykání pomocí tyče ve tvaru T poskytuje zvýšenou odolnost a ochranu proti krádeži.
3. Ocelový bezpečnostní kabel s ochranným povrchem umožňuje bezpečné připevnění přenosného počítače k pevnému bodu.
4. Aby nedošlo náhodnému vynulování kombinace kódu, snadno nastavitelný kombinační mechanismus vyžaduje připojení nástroje pro vynulování.
5. Chráněno celoživotní omezenou zárukou.

Registrace produktu společnosti Kensington

Abyste neztratili svou kombinaci kódu, zaregistrujte zámek a kód online na webové stránce **www.kensington.com**.

Technická podpora

Technická podpora je k dispozici všem registrovaným uživatelům produktů společnosti Kensington. Tato služba není zpoplatněna jinak než náklady na telefonní hovor. Informace o kontaktech na technickou podporu můžete nalézt na zadní straně této příručky.

Podpora na webu

Odpověď na svůj problém můžete nalézt v části Frequently Asked Questions (FAQ – často kladené dotazy) stránek podpory společnosti Kensington. **www.support.kensington.com**.

Podpora po telefonu

Kromě případných poplatků za dálkové hovory nejsou za technickou podporu účtovány žádné poplatky. Pracovní dobu oddělení podpory po telefonu zjistíte na stránkách **www.kensington.com**. V Evropě je technická podpora k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 21:00 hod.

Když voláte na linku podpory, mějte na paměti následující:

- Zavolejte z telefonu z místa, odkud máte přístup k zařízení.
- Připravte si následující informace:
  – jméno, adresu a telefonní číslo,
  – název produktu,
  – symptomy problému a co k němu vedlo.

ČEŠTINA

Omezená celoživotní záruka

Kensington Computer Products Group, divize společnosti ACCO Brands. Společnost Kensington poskytuje původnímu kupujícímu na tento výrobek záruku na vady materiálu a zpracování po dobu životnosti produktu v následujícím znění:

Společnost Kensington dle svého uvážení poskytne srovnatelné nové a upravené náhrady za vadné části a na své náklady provede opravu vadného produktu. V případě, že společnost Kensington není schopna produkt vyměnit či opravit, přikročí k vrácení peněz (pod podmínkou doložení datovaného dokladu o zakoupení a zaplacení spolu s vadným produktem).

Chcete-li využít záručního servisu, zavolejte na jedno z čísel technické podpory uvedené zadní straně této příručky.

Podmínkou platnosti této záruky je užívání produktu a zacházení s ním podle pokynů dodaných společně s touto zárukou. Tato záruka nekryje poškození způsobené nehodou nebo nesprávným používáním nebo nedbalostí.

Oprava nebo výměna za podmínek uvedených v této záruce je výhradním opatřením spotřebitele. Společnost Kensington není v žádném případě zodpovědná za jakékoli náhodné nebo nepřímé škody. Tato záruka nahrazuje jakoukoliv jinou záruku, výslovně uvedenou nebo odvozenou, včetně jakékoliv odvozené záruky prodejnosti nebo vhodnosti pro určité účely.

Některé státy nedovolují vyloučení či omezení náhodných či následných škod, proto pro vás předchozí omezení a vyloučení nemusí být platná. Některé státy neumožňují omezení trvání poskytnutých záruk, proto pro vás předchozí omezení nemusí být platná. Tato záruka poskytuje určitá zákonem stanovená práva. Navíc můžete mít i další práva, která se v jednotlivých státech liší.

Kensington, ACCO a logo ACCO, ComboSaver a logo K & Lock jsou registrované ochranné známky společnosti ACCO Brands. Kensington Promise je servisní značka společnosti ACCO brands. Chráněno jedním nebo více z následujících patentů: US6588241, US6112562, US5381685, EPS577811B1, 7143614, 6081974, 5493878, Japonsko 2650147, Japonsko 3429004, Japonsko 3607295, EU 0808402, Kanada 2186268, Kanada 2497785, další patenty čekající na udělení.

POLSKI

Gratulacje!

Twój nowy zamek kombinacyjny do notebooka Kensington® ComboSaver® jest najprostszym i najbardziej niezawodnym sposobem na zabezpieczenie Twojego komputera przenośnego przed kradzieżą. Wystarczy ustawić spersonalizowany 4-cyfrowy kod kombinacyjny i przyłączyć go do komputera przenośnego lub innego urządzenia, które zawiera gniazdo bezpieczeństwa Kensington (K-Slot).

Gniazdo K-Slot jest dostępne w dużej liczbie komputerów, projektorów, zewnętrznych dysków twardych, monitorów LCD/telewizorów i drukarek.

Funkcje

1. Cztery 10-cyfrowe pokrętła kombinacyjne umożliwiają skonfigurowanie 10.000 spersonalizowanych kodów kombinacyjnych.
2. Opatentowany mechanizm blokujący z teownikiem oferuje najwyższą wytrzymałość i bezpieczeństwo, co pomaga chronić przed kradzieżą.
3. Przewód bezpieczeństwa z w pełni stalowym rdzeniem i koszulką ochronną można przyłączyć do komputera przenośnego i stałego punktu.
4. Prosty do ustawienia mechanizm kombinacyjny wymagający załączonego narzędzia resetowania, pomaga zapobiegać dodatkowym resetom kombinacyjnym.
5. Ograniczona dożywotnia gwarancja

Rejestrowanie produktu firmy Kensington

Żeby zapamiętać spersonalizowany kod kombinacji prosimy o rejestrację zamka i kodu online pod adresem **www.kensington.com**.

Pomoc techniczna

Z pomocy technicznej mogą korzystać wszyscy zarejestrowani użytkownicy produktów firmy Kensington. Pomoc techniczna jest bezpłatna, poza kosztami połączeń telefonicznych, w tym połączeń międzystrefowych lub międzynarodowych. Dane kontaktowe działu pomocy technicznej znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji.

Witryna WWW

Rozwiązanie problemu można znaleźć w części z odpowiedziami na często zadawane pytania (Frequently Asked Questions (FAQ)) w obszarze pomocy technicznej w witrynie internetowej firmy Kensington: **www.suport.kensington.com**.

POLSKI

Obsługa telefoniczna

Nie ma opłaty za wsparcie techniczne za wyjątkiem opłat za połączenie telefoniczne wg stawek operatora. Godziny pracy telefonicznej pomocy technicznej dostępne są pod adresem **www.kensington.com**. W Europie telefoniczna pomoc techniczne jest dostępna od poniedziałku do piątku w godzinach od 09:00 do 21:00.

Należy pamiętać o następujących szczegółach:

- Podczas rozmowy telefonicznej urządzenie musi być pod ręką
- Użytkownik musi podać następujące informacje:
  - imię i nazwisko, adres i numer telefonu;
  - nazwę produktu firmy Kensington;
  - symptomy problemu i ich źródło.

Ograniczona dożywotnia gwarancja

Kensington Computer Products Group to oddział firmy ACCO Brands. Firma Kensington, gwarantuje oryginalnemu nabywcy tego produktu, że produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez czas trwania przydatności produktu do użytku oraz że:

Firma Kensington będzie dostarczać, na podstawie własnej decyzji, porównywalne i odbudowane zamienniki wadliwych części oraz opłaci koszty pracy wymagane do naprawy wadliwego produktu. Jeżeli firma Kensington nie będzie w stanie naprawić lub wymienić produktu, firma Kensington zwróci koszt oryginalnego zakupu po przedstawieniu datowanego dowodu zakupu razem z wadliwym produktem.

Żeby uzyskać naprawę gwarancyjną podczas okresu gwarancyjnego, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej pod jednym z numerów podanych na tylnej stronie.

Żeby utrzymać obowiązywanie gwarancji nabywca musi obsługiwać i używać produkt zgodnie z instrukcjami towarzyszącymi tej gwarancji. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych z nieprawidłowego użytkowania, wypadków lub zaniedbań.

Naprawa lub wymiana tego produktu, zgodnie z podanymi tutaj warunkami, jest jedyną dostępną możliwością. Firma Kensington w żadnym wypadku nie będzie odpowiedzialna za szkody specjalne, przypadkowe lub wynikające ze stosowania jej produktów. Niniejsza gwarancja zastępuje wszystkie pozostałe gwarancje, wyraźne lub domniemane, w tym gwarancje wynikające z tytułu rękojmi oraz przydatności do określonego celu.

Przepisy niektórych stanów lub krajów nie dopuszczają ograniczenia lub wykluczenia odpowiedzialności za przypadkowe lub ewentualne szkody, zatem powyższe ograniczenie lub wykluczenie może nie dotyczyć Licencjobiorcy. Rozwiązania prawne pewnych stanów lub krajów nie zezwalają na ograniczenie czasu trwania domniemanych gwarancji, dlatego też powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie odnosić się do każdej osoby. Na mocy niniejszej gwarancji użytkownikowi przysługują określone prawa; ponadto użytkownikowi mogą przysługiwać jeszcze inne prawa w zależności od danego kraju lub okręgu.

РУССКИЙ

Поздравляем!

Ваш новый замок для ноутбука Kensington® ComboSaver® Combination — самый простой и самый надежный способ заблокировать ваш ноутбук и защитить его от кражи. Просто установите индивидуальную кодовую комбинацию, состоящую из 4 цифр, и используйте ее с компьютером или любым другим устройством, в котором есть слот безопасности Kensington (K-Slot).

Слот K-Slot используется в ноутбуках, проекторах, внешних жестких дисках, ЖК-мониторах/телесистемах и принтерах.

Свойства

1. Четыре шкалы для установки комбинаций из 10 цифр позволяют создать до 10 тыс. кодовых комбинаций
2. Запатентованный Т-образный запирающий механизм обеспечивает превосходную защиту от кражи
3. Стальной пристяжной трос с замком с защитной оболочкой, надежно прикрепляет ваш ноутбук к определенному месту
4. Механизм для простой установки комбинаций, требующий наличия инструмента переустановки, для защиты от случайных переустановок комбинаций
5. Ограниченная гарантия, предоставляемая на весь срок службы

Регистрация продукта Kensington

Чтобы не забыть индивидуальную кодовую комбинацию, зарегистрируйте замок и код по адресу **www.kensington.com**.

К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ВРАЧУ. Данные

симптомы могут быть признаками хронического заболевания нервов, мышц, сухожилий и других частей тела, например, таких заболеваний, как кистевой туннельный синдром, тендинит, теносиновит и другие.

Веб-поддержка

Вы можете найти ответ на ваш вопрос на странице ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ) раздела технической поддержки сайта: **www.suport.kensington.com**.

Телефонная поддержка

Звонок в службу поддержки бесплатный, за исключением междугородних и международных звонков. Чтобы узнать часы работы службы поддержки по телефону, посетите **www.kensington.com**. В Европе служба технической поддержки по телефону работает с понедельника по пятницу, с 09:00 до 21:00.

Пожалуйста, учтите следующее, когда будете звонить в службу поддержки:

- Звоните с телефона, расположенного рядом с устройством.т.
- Будьте готовы предоставить следующую информацию:
  - Имя, адрес и номер телефона
  - Ваше системное программное обеспечение и его версия
  - Признаки неисправности и что послужило причиной ее возникновения

Ограниченная гарантия, предоставляемая на весь срок службы

Kensington Computer Products Group, подразделение компании ACCO Brands. Kensington гарантирует первоначальному покупателю отсутствие в данном продукте дефектов материала и производства в течение всей жизни продукта на следующих условиях:

Kensington по своему усмотрению обязуется поставить сопоставимые новые или отремонтированные детали вместо дефектных деталей и оплатит услуги по ремонту продукта, который признан дефектным. Если Kensington не в состоянии заменить или отремонтировать продукт, компания возместит его стоимость по первоначальной цене, при условии предоставления вместе с дефектным продуктом чека, на котором стоит дата продажи, в качестве доказательства первоначальной цены.

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием во время гарантийного срока, позвоните в службу технической поддержки. Телефон указан на последней странице.

Чтобы сохранить гарантию, эксплуатируйте устройство в строгом соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя., которое выдается вместе с гарантией. Данная гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате несчастного случая, неправильной эксплуатации или по невнимательности.

Ремонт или замена деталей, согласно настоящей гарантии – эксклюзивное право потребителя. Kensington ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за случайные или косвенные повреждения. Настоящая гарантия замещает все другие гарантии, выраженные или подразумеваемые, включая подразумеваемую гарантию товарного состояния или пригодности для определенных целей.

Некоторые штаты или государства не допускают исключения или ограничения случайных или косвенных повреждений, поэтому данное ограничение может не распространяться на ваш случай. Некоторые штаты или государства не допускают ограничения срока подразумеваемой гарантии, поэтому данное ограничение может не распространяться на ваш случай Настоящая гарантия наделяет вас особыми юридическими правами, вы также можете обладать другими правами, которые отличаются в разных штатах и государствах.

РУССКИЙ

Parabéns!

O seu novo Cadeado de Combinação para Portáteis Kensington® ComboSaver® é a forma mais fácil para manter o seu computador portátil seguro e ajudar a protegê-lo contra roubo. Basta definir a sua combinação personalizada de 4 dígitos e ligá-lo a um computador portátil ou a qualquer outro dispositivo que contenha uma fechadura Kensington Security Slot (K-Slot).

A fechadura K-Slot pode ser encontrada em computadores portáteis, projectores, discos rígidos externos, LCD/TV e impressoras.

Características

1. Quatro discos rotativos de combinação com 10 dígitos que permitem definir até 10000 combinações personalizadas
2. Mecanismo de engate de barra em T patenteado que fornece uma segurança reforçada de forma a protegê-lo contra roubo
3. Cabo de segurança retráctil em aço com revestimento de protecção para prender o computador portátil a um ponto fixo de forma segura
4. Mecanismo por combinação de fácil utilização que necessita da Ferramenta de Redefinição incluída, de forma a prevenir redefinições acidentais da combinação
5. Reforçado por uma Garantia Limitada da Vida Útil

Registar o seu Produto Kensington

De modo a ajudá-lo a lembrar-se da combinação personalizada registe o seu cadeado e combinação online em **www.kensington.com**.

Assistência técnica

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados. Não se cobra pela assistência técnica, excepto o custo da chamada telefónica e os valores de longa distância, se aplicáveis. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

Apoio através da Web

Pode encontrar a resposta para o seu problema na secção Perguntas mais frequentes (FAQ) da área de assistência, no website da Kensington: **www.suport.kensington.com**.

Apoio Telefónico

Não existem encargos inerentes ao apoio técnico excepto os relativos a chamadas de longa distância, quando aplicável. Visite **www.kensington.com** quanto ao horário do apoio técnico. Na Europa, o apoio técnico está disponível por telefone, de Segunda a Sexta, entre as 0900 e as 2 100 horas.

Tenha em conta o seguinte ao solicitar apoio:

- Ligue de um telemóvel onde tenha acesso ao seu dispositivo
- Tenha por perto as seguintes informações:
  - Nome, morada e número de telefone
  - O nome do produto Kensington
  - Sintomas do problema e o que os provocou

Garantia limitada da vida útil

Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. A (Kensington) garante este produto ao comprador original contra defeitos no material e de fabrico, relativamente à respectiva vida útil, como se segue:

A Kensington fornecerá, por sua opção, peças novas e reconstituídas para substituir as peças defeituosas, e pagará os custos de reparação do produto defeituoso. Se a Kensington não puder substituir ou reparar o produto, a Kensington irá reembolsá-lo pelo preço original da sua compra, desde que possa fornecer a factura de compra com a data, como comprovativo do preço original da compra, juntamente com o produto defeituoso.

Para obter assistência da garantia durante o respectivo período, ligue para um dos nossos números de assistência técnica listados no verso da folha.

De modo a manter a validade da garantia, o comprador deve manusear e utilizar o produto como descrito no Manual de Instruções que acompanha esta garantia. Esta garantia não cobre qualquer dano devido a acidente, utilização indevida, abuso ou negligência.

O reparo ou substituição fornecidos ao abrigo desta garantia é de remédio exclusivo do consumidor. A Kensington não será responsabilizada, em qualquer ocasião, por quaisquer danos acidentais ou consequentes. Esta garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo garantias implícitas de comercialização ou de adequação para um fim específico.

Alguns estados ou países não permitem a exclusão ou limitação dos danos acidentais ou consequentes, por isso, a limitação e exclusão acima indicadas podem não se aplicar a si. Alguns estados ou países não permitem limitações na duração da garantia implícita, pelo que a limitação acima indicada pode não se aplicar a si. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e pode ter outros direitos que variam conforme o estado ou o país.

A Kensington, ACCO e o logótipo da ACCO, a ComboSaver e o logótipo da K & Lock são marcas registadas da ACCO Brands. A Kensington Promise é uma marca de serviço da ACCO Brands. Coberta or uma ou mais das seguintes patentes US6588241, US6112562, US5381685, EPS577811B1, 7143614, 6081974, 5493878, Japão 2650147, Japão 3429004, Japão 3607295, EU 0808402, Canadá 2186268, Canadá 2497785, e outras patentes pendentes.

Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna / Техническая поддержка / Assistência técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 662 38 33
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Hungary	06 20 9430 612
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Polska	22 570 18 00
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 913

LIMITED LIFETIME WARRANTY
GARANTIE À VIE LIMITÉE
The Kensington Promise℠

For technical support visit
Pour tout support technique veuillez visiter.
www.kensington.com

Kensington Computer Products Group
A division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor
Redwood Shores, CA 94065

Designed in California, U.S.A. by Kensington
Made in China

www.kensington.com

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Brands Canada
5 Precidio Court
Brampton
Ontario, L6S 6B7
Canada

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

901-2180-00 MP